

# 全面做好排水改善 縣長下達軍令狀

## 引述林揆談話：「排水防洪做不好，是政府的恥辱」 要求工務處徹底執行

### 張忠吉拜會縣長

# 陳福海：金門願扮演兩岸和平試金石

記者翁維智／縣府報導

從軍政府行政資訊化業務超邁二十年，金門籍的科技部資訊處處長張忠吉，昨陪同前副安會訪委袁桂生等一行十人，抵金門縣政府拜會陳福海縣長，除了談智慧城市，也談兩岸發展，陳福海告訴訪賓，50後兩岸關係面臨轉型，台海氛圍也有些轉變，但不變的是金門角色的扮演，勢，過去一直是維繫兩岸和平最

關鍵的樞紐，他個人從政近三十年，一直有個金門夢，有幸承攬金門縣政，他也無不以擊刺更完善的金廈一日生活圈為主要願景，而兩岸通水，也將是他施政願景的進一步落實，50後，他也相信金門是兩岸和平最矚目的亮點，至盼新政府能把金廈的品牌、台灣的優美和棉薄之力，協助金門立足國際門！

公務生涯常自我提醒要為金門「接軌兩岸，跨足國際」獻力的張忠吉說，雖然他獲聘金門縣政顧問多年，但自覺對金門並沒有太大的貢獻，展望兩岸新局，在金門邁向智慧城市口號喊得震天價響的此時，他還是願努力的善盡個人專業和棉薄之力，協助金門立足國際門！



金門縣轄區域積水路段改善計畫會議昨舉行，縣長陳福海主持。(楊水詠攝)

記者楊水詠／縣府報導

金門縣縣長陳福海昨日主持「金門縣轄區域積水路段改善計畫」會議，聽取縣府工務處簡報說明，也研討及改善建議；在會中，陳縣長引述林揆談話，排水防洪做不好，是政府的恥辱，並要縣府工務處立下「軍令狀」，全面做好道路排水改善，以維護道路交通人車行駛安全。

「如果一個水溝都做不到，還能做什麼大事？」陳縣長在會中，由陳縣長主持，副縣長吳成典列席，縣府工務處處長張忠吉和各鄉鎮公所人員與會。在會中，工務處提出六處需要改善的縣轄區域積水路段，各鄉鎮公所也提出需要改善的道路路段，以改善積水現象。

陳縣長致詞時，他首先引述行政院長林全的話說：「排水防洪做不好，是政府的恥辱」，並說經過幾個颱風、環島東路（林務所前）等路段，也同時整理相關初步原因，探討及改善建議。

針對水利改善工程，陳縣長表示應做好完善規劃，並對公有土地做梳理，包括農田排水在內，做一妥善規劃和整合，且提出規劃，並說若需用到私有土地，也可透過交換、價購方式，最重要的是碰到問題要去面對它，今年不做，五年還是要做，為什麼現在不去做？

對各改善案討論後，有的是無法做明確的改善部份，陳縣長認為可規劃抽排也是一種改善方式，至於水溝在颱風來前應確實清除淤積，對於溝內的管線也要整理，以利排水防積，維護道路交通安全。

陳縣長指出，本縣在規劃推動觀光的自行車道，也可配合排水改善來規劃，達到兩全其美的做法，也建議一個安全的自行車觀光車道，並改善排水路段的問題，請工務處列為優先改善計畫。

另，對於道路管線埋設後，造成路段路面積水，陳縣長指出管線單位規劃埋設管線時，也應考量到排水的問題，並請將埋設管線造成積水路段提報給各管線單位，並與他們協調找出改善之道。

此外，對於保護生態環境方面，陳縣長說我們要與這塊土地共生，希望在規劃排水工程時也能融入多樣生物、生態環境生存的考量，互相的尊重，與之共生的生態環境。另，他也可開挖農塘和區排概念來改善區域排水，把老天的雨水在這塊土地上，並達到蓄水和含養地下水源的效果。

責任編輯／趙水樹

行政院新聞局出版事業登記證局版台報字第一〇二二號  
中華郵政特准掛號認爲新聞紙類  
中華民國一〇五年十月二十二日

# 金門日報

社址：福建省金門縣金湖鎮891成功村一號  
服務電話：(082)3311114、3311115、3311116、3311117、3311118、3311119  
第一八六一八號

KINMEN DAILY NEWS  
發行人：吳世榮  
社長：吳世榮  
今日二大張售新台幣六元  
印刷者：本報印刷廠

並說經過幾個颱風、環島東路（林務所前）等路段，也同時整理相關初步原因，探討及改善建議。

針對水利改善工程，陳縣長表示應做好完善規劃，並對公有土地做梳理，包括農田排水在內，做一妥善規劃和整合，且提出規劃，並說若需用到私有土地，也可透過交換、價購方式，最重要的是碰到問題要去面對它，今年不做，五年還是要做，為什麼現在不去做？

對各改善案討論後，有的是無法做明確的改善部份，陳縣長認為可規劃抽排也是一種改善方式，至於水溝在颱風來前應確實清除淤積，對於溝內的管線也要整理，以利排水防積，維護道路交通安全。

陳縣長指出，本縣在規劃推動觀光的自行車道，也可配合排水改善來規劃，達到兩全其美的做法，也建議一個安全的自行車觀光車道，並改善排水路段的問題，請工務處列為優先改善計畫。

另，對於道路管線埋設後，造成路段路面積水，陳縣長指出管線單位規劃埋設管線時，也應考量到排水的問題，並請將埋設管線造成積水路段提報給各管線單位，並與他們協調找出改善之道。

此外，對於保護生態環境方面，陳縣長說我們要與這塊土地共生，希望在規劃排水工程時也能融入多樣生物、生態環境生存的考量，互相的尊重，與之共生的生態環境。另，他也可開挖農塘和區排概念來改善區域排水，把老天的雨水在這塊土地上，並達到蓄水和含養地下水源的效果。

民曆紀事

喜神：正南  
財神：正西  
日煞：東方  
日沖：羊26歲

宜：日逢正紅紗日 祭祀 平治道塗

不宜：凡事少取

金門縣旅台鄉親台北服務處  
02-29150045  
金門縣旅台鄉親台中服務處  
04-22202766  
金門縣旅台鄉親高雄服務處  
07-2360026  
北榮總金門鄉親服務台  
(02)2875-7814  
安寧返鄉服務專線  
衛生局330697  
台北主任 0978386573張朝凱  
法務部調查局檢舉專線  
0800-007-007  
金門縣政府廉政專線  
325538  
金門縣警察局  
325341 / 372218  
刑警隊 325652  
反詐騙專線  
165 / 110  
交通隊 355790  
金門縣消防局 324021  
金門第九海巡隊  
334261 / 336288  
363816  
金門縣港務處  
332268  
金門縣消費者服務中心  
電話 1950  
署立金門醫院  
332546-7  
金門縣殘障服務協會  
330765  
金門縣路燈道路維護  
小組免費服務專線  
0800-020-120  
金門縣政府菸酒檢舉  
專線 0800-811-100  
金門縣政府菸酒檢舉  
專線 0800555590  
勞工行政服務專線  
373291  
社會福利服務專線  
324648  
金門縣康復之友協會  
334380  
就業服務中心專線  
311119  
本報意見橋服務電話  
332374

賀 蔡顯達主任 令公子孟軒先生高中 普考交通行政誌慶

陳婉珠老師

# 金榜題名

蔡振仁 蔡懷芝 傅仰洵 孫國興 楊吉元 楊兆瑜 石兆鵬 蔡海鵬 蔡顯金 蔡海南 蔡顯文 蔡顯雲 蘇子雲

敬賀

恭賀 聯泰餐廳重新開業誌慶

店址：金寧鄉湖南村14號  
訂席電話：082-329279 / 0912719967

# 高朋滿座

黃慶忠 黃靜祥 楊能斌 楊振耀 洪峰明 蕭允禎 全賀

賀 黃奕烽先生 令長女莘雅與林永明先生文定誌喜

吳小粉女士

# 鸞鳳和鳴

中信房屋 青宇建設有限公司 全賀  
世全營造公司 岳展營造公司

熙鼎御苑

崗石華廈 絕美落成

立即晉升豪宅主人

金湖昇極品首選建築工程 在地打造崗石美學建築

近生活 | 旁邊是7-11，步行2分鐘就可到mos漢堡、近屈臣氏、全聯福利中心，生活全便利。  
市中心 | 金門縣政府、文化中心、救國團在附近，步行5分鐘可到金城公車站超方便。  
全學區 | 鄰近還有中正國小、金城國中、金門高中，走路上學安全方便又放心。

生活便利圈 | 金門交通樞紐，2-4房，大器落成，即可交屋

地址：金城鎮民權路226巷2弄12號 電話：082-322-874 歡迎蒞臨觀賞

建築公司：熙鼎開發 | 營造商：億東營造（金門首家：金湖昇極品） | 設計師：廖明輝  
大器、公設設計：日暉設計 | 使用分區：住三 | 建商號碼：(102)府建字第09032號

訂閱本報 刊登廣告 請多就近 利用各地 區代辦處

本報廣告組 電子郵件信箱：tsay1119@ms35.hinet.net  
電話：332374 傳真：330884

金城地區  
電話：328728  
金城鎮民族路90號

金湖地區  
電話：331525  
金湖鎮山外里山外2-7號

金沙地區  
電話：0933629497  
金湖鎮塔后281號

金寧地區  
電話：331818  
金湖鎮復興84號

烈嶼地區  
TEL:316539 FAX:362608  
手機：097552522  
烈嶼鄉東林54號

夏興地區  
電話：331818  
金湖鎮復興84號

# 從坑道音樂節看金門發展



備受歡迎的金門「坑道音樂節」又要登場了，堂堂邁入第8年的這項音樂饗宴今年特別邀請台灣歌壇第一苦旦廖瓊枝與張樂四重奏來場美麗的邂逅，帶給觀眾難忘的心靈悸動。

金門坑道音樂節自2008年開始舉辦，成功打造成金門特色觀光活動，每年都吸引眾多樂迷，專程跨海來金門朝聖。以去年為例，台灣遊客就佔了約6成，這在金門舉辦的多項活動中，尚屬少見。

大家都知道，要形塑一個特色的活動需要明確的主題、具體的因設計，以及時間的積累。「坑道音樂節」自舉辦以來，總是能抓住觀眾的脾胃，或也與這樣的特性有關，尤其戰地坑道意象的轉換，在其間更起到了絕對的關鍵地位。初始，知名大提琴家張正傑認為坑道的聲音具有獨特性，正是音樂的最佳載體，在水面上乘浪演奏的體驗更是絕佳的賣點，由此而生出了坑道音樂節，並受到許多愛樂者的追捧及青睞，或也令人意外，但在此我們要探討的是，金門戰地坑道所在多有，亦不缺少誘因與特色，何以類似的成功經驗卻屬鳳毛麟角？

事實上，對金門而言，缺的不是坑道、碉堡、營區或陳設武器，而是置身處地的消費情境與全局思維。若深究府、金管處歷來的活化軍事設施或營區規劃書，恐怕足以用「汗牛充棟」來比擬。而這些花費公帑、展現專業智慧的規劃報告，多數的下場卻是聊備一格、束之高閣。我們經常說，行動力最重要，但同時也要講究「謀定而動」；「謀定」誠然不是壞事，但因謀慮而畏首畏尾、躊躇不前，恐就不是大眾所樂見的。

的確，軍廢設施、遺址的發展尚存在許多窒礙難行的問題。首先，這些因戰事需要而構成的硬體，便不一定能符合現行的建築法令規定，何況後續的商業行為；再者，金門全面實施都市計畫，使用分區的限制，更是後續發展的「緊箍咒」，令其動彈不得；最後，便是國防部、軍備區的心態相對保守，所謂的「一封戰戰」，更成了避不得的禁忌。然而，金門要發展得好，勢必脫卻不了金管處「戰地公園」的主題，既要將其觀光化、國際化，又不想褪去管制的「外衣」，自然只能落入且戰且走、得過且過的境地。為了金門的永續發展，更為了營造諸如「坑道音樂節」的離島魅力，我們認為至少有以下面向，需要檢討改進。

首先，軍方不能只是挑不要的再往外丟；金門有戍衛體上的需求，但界限究竟何在，應要有明確的釐清。試想，以現代化的戰爭型式，現況下的「一封戰戰」真能符合實際需求？抑或只是「掩耳盜鈴」的手段而已？如若以非武裝軍事區為訴求，向彼岸伸出和平的橄欖枝，不更有利於兩岸和平與共榮？依此論據，全盤性的資源統整、全局性的設計畫方具有實質性的意義，而非現行的多頭馬車、相互掣肘的「半調子」作為。

再者，既然現行都計、建管法規難以適用軍事史蹟發展，便有另立專法的必要。金門早有施行「因地制宜」法規的經驗，如：戰地政務時期的軍行法、小三通政策等。因為肇因及歷程的不同，對於金門的建設自然也不宜採「以台北看天下」、通則性的法規來一體適用；事實也證明，金門便處於進退兩難的窘境，既如此，又何苦讓金門有志難伸，卻又無所適從！

# 議會臨時會閉幕 高效率通過逾20項提案

記者許峻魁／金城報導

金門縣議會第十次臨時會，於昨(二十一)日在議長洪麗萍致辭下三次的議事結束後，為期五天的議程正式落幕。而五天來的會議，共計通過十四項金門縣政府提案(一項三讀議案)、六項議員提案及一項臨時動議案，對於議會所提出之建議，洪麗萍也希冀縣府能儘速研議及落實。

議會第十次臨時會，自十月十七日起至二十一日止，為期五天。最後一天議程為進行三讀議案第二、三讀會、審議府提案、審議議員提案、臨時動議、閉會等議程。

三讀議案方面，為審議「金門縣民國四十九年以前參戰自衛隊員三節慰助金發放自治條例」條文修正草案。二讀會之決議為「照案通過」；三讀會之決議為「照案通過」。

審議府提案方面，審議衛生福利部社會及家庭署補助辦理「建構托育管理補助(第二次)」經費計新臺幣150萬元整，請同意先行行動支撥；大會決議結果為「照案通過」。審議交通部觀光局補助辦理「金門主題旅遊活動行銷推廣計畫」金門中秋



金門縣議會第十次臨時會，昨日順利落幕。(許峻魁攝)

博狀元餅活動」經費計新臺幣10萬元整，請同意先行行動支撥；大會決議結果為「照案通過」。審議衛生福利部補助局坵務所醫藥相關設備更新，經費計新臺幣62萬2000元整，請同意先行行動支撥；大會決議結果為「照案通過」。審議交通部觀光局補助辦理「一〇五年度」遊憩據點特色加值計畫」經費計新臺幣180萬元整，請同意先行行動支撥；大會決議結果為「照案通過」。審議衛生福利部「一〇五年度公益彩券回饋金補助辦理」金門縣推廣社會福利服務「毒品家庭支持服務方案計畫」經費新臺幣54萬5000元整，請同意先行行動支撥；大會決議結果為「照案通過」。審議補助國立金門大學辦理「一〇五年度改名國立金門大學卓越計畫」經費計新臺幣200萬9300元整案；大會決議結果為「照案

通過」。審議行政院農業委員會農糧署補助「一〇五年度」冬季休閑期綠肥作物推廣計畫「經費計新臺幣2萬元整，請同意先行行動支撥；大會決議結果為「照案通過」。審議衛生福利部「一〇五年度公益彩券回饋金補助辦理」一〇五年度家庭暴力高風險家庭外展服務計畫「經費計新臺幣89萬元整，請同意先行行動支撥；大會決議結果為「照案通過」。審議衛生福利部「一〇五年度公益彩券回饋金補助辦理」金門推動離島地區家庭暴力暨性侵害防治工作計畫」經費計新臺幣45萬5000元整，請同意先行行動支撥；大會決議結果為「照案通過」。審議教育部國民及學前教育署補助本縣辦理「公立幼兒園改善教學環境設備」經費計新臺幣49萬8000元整，請同意先行行動支撥；大會決議結果為「照案通過」。審議衛生福利部社會及家庭署補助辦理「一〇五年度長期照顧十年計畫」經費總計新臺幣192萬1000元整，請同意先行行動支撥；大會決議結果為「照案通過」。

在議員提案方面，由李應文提案「建議縣府相關單位研議將蘭潭風災災損，且非珍貴稀有樹木，絞碎為木屑做成有機堆肥」，大會決議為「照案通過」。

李應文表示，補助給農民的經費不多，因此他認為不如將這些枯木做成有機堆肥，讓農民免費索取，降低農民栽種成本。對此縣長陳福海回應，日前與議員勘災後，對於這些風倒木，多位議員認為，應盡快外包由廠商處理；另外對於農民的有機堆肥補助，會責成建設處研議。

由李應文提案「建議金門縣政府與中央政府機關協調將金門國家公園改為金門風景管理處」，大會決議為「建議縣府研議辦理」。

針對提案，陳滄江表示，金管處對金門處處限制，但是卻沒有投入應有的資源，也讓其存在令人民感到質疑，他要求縣府一定要有所表示。

另李應文則詢問行政處研議與中央討論的對策，是否有沒有問題；及針對對策處理存廢問題是否能以公投解決。對此行政處長傅豫東說，會盡量與中央協調；而民政處長陳世傑則回應，中央機關存廢轉移的議題，非公投議題，但只要人民有提出，將會按程序來辦理。

## 災害防救考評 專家學者肯定地區救災能力

記者許峻魁／綜合報導

金門縣災害防救深耕第二期計畫，今(一〇五)年度在金沙鎮進行考評作業，於日前假金沙鎮公所召開「三方督導會議」，透過專家學者與會，與相關單位對災害防救的各項議題進行討論，提出建議與改進之道，進而達到有效的強化金門縣的救災能力。

該會議於十月十九日召開，會議由消防局副局長王世祿主持，邀集縣府、軍方、協力機構及各鄉鎮公所、共同參加，而內政部消防署主任秘書馮俊益率中央警察大學、國家防災救災技中心及相關人員、專家學者蒞金考評。評鑑流程首先由消防局簡報，說明各項工作執行成效，並進行書面審查流程。接續進行金沙鎮實地訪視，由行政處長王登輝親自主持，公所各主管全程陪檢。評鑑過程中，中央相關專家學者尤其對地區及各鄉鎮於莫蘭蒂颱風來襲期間，整備、應變及復原重建工作之執行，給予一致肯定，顯示地區防救災責任編輯／趙水樹

# 金門醫療大幅提升 吳成典：好還要更好

從莫蘭蒂風災看縣府團隊，副縣長吳成典說，日前有鄉親向他反映，指縣府團隊「守成有餘、開創不足」，此或為「愛之深、責之切」的肺腑之言，當然，「我們感恩每一個批評、也珍惜每一個鼓勵，」期待每一位主管都能積極互相觀摩、產生作用，並思考如何為團隊加分、開發創意。

金門縣政府昨召開105年第30次主管會報，由副縣長吳成典與秘書長林德恭主持，會中除了由各單位報告上次會議決議事項執行情形，也先後聽取消防局、衛生局及港務處三單位業務報告。

有關港務三單位研選選拔各類規模，並依「新速實廉」及「賞信實罰」原則發掘優秀人才，吳成典也說，我們目標一致，該檢討就檢討，期待藉由相關機制的建立，不僅提高單位的工作效率，更激勵大家勇



副縣長吳成典昨主持金門縣政府105年第30次主管會報。(翁維智攝)

優良傳統，精益求精，推動各項讓民眾有感知的便民服務措施，並以良好的工作態度與具體方法，建立一個以民為本、專業消防團隊，保障民眾生命財產安全。

衛生局長陳天順在報告「提昇醫療服務品質，建構銀髮健康養生島」議題時則細數了衛生局近年來重要施政成果，包括產後婦嬰健康訪視計畫、建置生殖醫學中心、自費健康諮詢計畫、建置生醫醫學中心、自費健檢補助、金門醫院建置心臟血管照像中心、金門醫院之急診門診、種種建置，不單使金門門戶急診門診人次較去年同期下降24%、「遠見雜誌」縣長施政滿意度民調之一「醫療衛生」部分，金門縣從104年的第21名，105年更，躍升至第7名。對此，吳成典表示，金門醫療品質，好還要更好，只要轉診後送次數再降一點點，鄉親一定更有感。

港務處長張瑞心在報告中則指出，金門港客運量，104年計75.3萬人次，今年預估可達到182萬人次；104年貨運量174.6萬噸，今年預計會有22.2萬噸，均呈緩步成長，港務處主控地區海運運輸之樞紐，對工商發展及經濟繁榮，肩負重大使命，為有效管理與經營，未來仍將秉持「安全、效率、服務、公平、專業、創新」原則，作為港埠管理核心目標，以加強旅客服務，提升裝卸效率，簡化作業手續，強化安全管理。而在縣長及各級長官領導下，全體員工也當全力以赴，達成任務。

此外，在業務協同事項中，車船處長許一傑重提金烈水道海漂垃圾問題，除了建議交通部航港局著手航道路線，也期盼能成立專案小組，專責處理查緝海漂垃圾問題。對此，秘書長林德恭表示，各單位的確要持續追蹤海漂垃圾處理問題，尤其小三通航道路線見船行絞漁網情形，如何確保航道路安全，更是刻不容緩，亟待正視的問題，未來，相關單位若能接收環境保署贈予的「專責處理船」，建議能考慮委外經營管理。

而有關莫蘭蒂災損經費結報，林德恭也請各單位儘速提出，以利後續申請中央補助。另林德恭指出，時代在變，過去公務體系從就是新進人員並不吃這一套，如今，有些單位的新進人員並不吃這一套，如何避免單位劣勢不均，主管應多加注意。再則依選法規定，原住民在地居住人口若滿50人，縣議員選舉就得留一席保障名額給原住民，統計顯示，地區目前原住民人口直逼千人，相關單位應正視此一問題，儘早因應。

最後，吳成典強調，開會就是為了追求進步，尋求改革，希望大家絕不允許負面循環的帶帶回帶，團隊也絕不允許負面循環的帶帶回帶，雖然逃避痛苦是人的天性，有困難基本上也可以體諒，但身為一位主管，總要多一分承擔，也許改革並不容易，但他希望大家追求進步的同時，膽子能大一點，速度能快一點，也期待團隊能為縣府加分，大家目標一致、想法一致，金門才會進步！

# 典範人物面對面 蔡榮根談耐震家園



「昇恆昌講座」典範人物面對面第二場次，昨由中華民國結構工程技師公會全國聯合會理事長蔡榮根就「尋找安全耐震的家園」維金龍大樓帶給我們的教訓」開講。(李培江攝)

由金門縣政府、國立金門大學、福建省政府、昇恆昌股份有限公司共同舉辦的「昇恆昌講座」典範人物面對面第二場次，昨由中華民國結構工程技師公會全國聯合會理事長蔡榮根就「尋找安全耐震的家園」維金龍大樓帶給我們的教訓」開講。

講座昨日上午十時二十分起，在金門大學禮堂演說廳舉行。並由金門大學校長李孟源主持介紹講座。蔡榮根指出，蓋房子和生小孩一樣，絕對不容忽視或偷工減料，早產兒雖然在醫學發達的今日，還可以存活下去。但連蓋的房子如果結構系統不好，遇上大一點的震度，就有可能倒塌造成人命傷亡。

他指出，九二一大地震，規模七點三級，相當於四十六顆原子彈的威力，造成房屋「三倒三間全倒，三倒三間半倒」；而維金龍大樓倒塌造成一百一十五位民眾不幸罹難，則是全台因地震同一棟建築死亡人數最多的案子。

蔡榮根表示，地震不是每天都會有，蓋房子做好耐震設計是基本原則，按照施工規範，不偷工減料，該排多少鋼筋就要排多少鋼筋，且房子設計上不能像維金龍大樓下面像高樓，頭重腳輕如軟腳蝦，遇到規模並不是很大的地震一樣像千層蛋糕個塌倒了。

他認為，好的建築誠如尋找夢想的家，一書所述，最好愈方正愈愈好，不規則的建築反而在遇到地震的安全慮慮。



任秘書馮俊益率中央警察大學、國家防災救災技中心及相關人員、專家學者蒞金考評。評鑑流程首先由消防局簡報，說明各項工作執行成效，並進行書面審查流程。接續進行金沙鎮實地訪視，由行政處長王登輝親自主持，公所各主管全程陪檢。評鑑過程中，中央相關專家學者尤其對地區及各鄉鎮於莫蘭蒂颱風來襲期間，整備、應變及復原重建工作之執行，給予一致肯定，顯示地區防救災責任編輯／趙水樹

# 兩岸藝術節開幕 高甲戲打頭陣



左、2016海峽兩岸民間藝術節「鄉音之旅」昨晚在金門縣文化局演藝廳開幕，由金進陞高甲劇團帶來得獎新作品《大稻埕》，吸引大批鄉親到場觀賞；右、金門縣政府秘書長林德恭、中華文化聯誼會副會長陳奮發贈送禮物交流。

記者李增汪／金城報導  
2016海峽兩岸民間藝術節暨「鄉音之旅」昨晚七時三十分起在金門縣文化局演藝廳開幕，由金進陞高甲劇團帶來得獎新作品《大稻埕》，吸引大批鄉親到場觀賞。金門縣政府秘書長林德恭、中華文化聯誼會副會長陳奮發，均希望兩岸透過文化交流，來增進兩岸同胞情感。

配合活動推出的攝影活動，於表演開始前發送攝影券，發完為止，並於表演結束後抽獎，開幕場是送出一台電動機車及一台IPAD等獎項，也吸引民眾踴躍前往參與和欣賞精彩演出。

2016兩岸民間藝術節，除了16場精彩表演外，也規劃兩岸藝術新傳與普及研討會、高甲戲研習營、舞蹈研習營，另有以旅遊推介為主題的「美麗廈門」攝影作品展。



▲水獺化身超萌保育大使，前進金門6所國民小學校園進行保育計畫推廣活動。

## 水獺化身超萌保育大使 前進金門校園

記者翁維智／綜合報導  
為推動環境教育，臺北市政府動物園與金門縣教育局於本月18日、20日前進進地區6所國民小學，辦理「金門地區水獺保育推廣計畫」第一梯次校園推廣活動。

極具代表性的珍貴野生動物，牠們天性敏感、數量稀少，生存現狀受到人類活動影響甚鉅。現今臺北動物園園內3隻歐亞水獺：大金、小金與金莎，皆為前年自金門救護的個體。雖然動物園中的水獺得到了妥善的照顧，但保護原生棲息環境的野生水獺族群，更是刻不容緩的工作。

這項校園推廣活動，講師團隊由金門縣野生動物救援暨保育協會組成，活動內容藉由「金莎」被發現的過程，教導學生在野外發現水獺時不要隨便撿拾、碰觸，應儘快請大人幫忙，並撥打1999縣民專線請專人前來處理。活動中也播放「水獺兄弟成長日記」影片，介紹大金、小金在動物園

的成長經過，小朋友看到眼睛尚未睜開的水獺寶寶，莫不情地大叫：「好好愛！」

活動內容藉由「金莎」被發現的過程，教導學生在野外發現水獺時不要隨便撿拾、碰觸，應儘快請大人幫忙，並撥打1999縣民專線請專人前來處理。活動中也播放「水獺兄弟成長日記」影片，介紹大金、小金在動物園

來自對岸的中華文化聯誼會副會長陳奮發也以兩岸同源、期許兩岸緊密攜手進行文化交流合作，來連結兩岸情感。

2016兩岸民間藝術節於10月21日起至25日在金門舉行，兩岸近五百位表演藝術家將匯集金門巡迴各地演出，透過舞蹈、戲劇、傳統清音雅集、木偶兒童劇等多元方式，呈現十六場精彩的交流演出。

鹿港澎湖裕安宮管委會秘書長黃朝琴說，這一次順利回到祖廟進香，天地人萬事具備，大家都相當開心，而來到金門宛如回到自己的另一個故鄉，十分高興，也感謝金門新頭鄉親的隆重迎接。

鹿港澎湖裕安宮管委會秘書長黃朝琴說，這一次順利回到祖廟進香，天地人萬事具備，大家都相當開心，而來到金門宛如回到自己的另一個故鄉，十分高興，也感謝金門新頭鄉親的隆重迎接。

金門與韓國濟州島的比較研究研討會，副縣長吳成典到場致詞，歡迎韓國專家學者來金交流指導。



## 《金門與韓國濟州島的比較研究》研討會登場

記者李增汪／縣府報導  
「2016年東亞共同體發展中的共同資源研討會」金門與韓國濟州島的比較研究，昨日在金門縣政府新聞發布室舉行。副縣長吳成典以金門多年舉辦過國際島嶼會議，這次再有台韓學者共同交流，是期望專家學者多指導和建議，讓金門能承擔更多角色與進步發展。

同時，如何保護當地不斷在流失的資源，例如水及土地等共同資源。研討會昨日上午場次，安排由國立臺灣師範大學教授江柏煒發表《島嶼城市治理的經驗：金門與廈門案例比較》、韓國濟州大學鄭煥瑛研究員發表《濟州島的觀光問題和生態觀光》、韓國放送大學白英現副教授發表《濟州醫療觀光和共同資源(Commons)》、以及金門大學林世強教授發表《金廈大橋興建方案與社區課題》。下午場次則是由韓國濟州大學社會學系教授洪性泰、韓國濟州大學SUNYANG教授洪性泰、韓國濟州大學SUNYANG教授鄭煥瑛與會。

## 九宮碼頭掀水龍捲 宛如明天過後

記者翁維智／綜合報導  
小金門九宮碼頭昨遭高達5公尺的大浪襲擊，宛如「水龍捲」的大浪從天而降，驚人的氣勢就像是「明天過後」的電影場景，連停放在碼頭上的車輛，也不幸被浪浪的襲擊而扭曲變形。

金門氣象站指出，金門最近有長浪出現，與海馬颱風外圍環流的東北向強風產生加乘作用，才會在海岸地區造成大浪，民眾近期內應留意強降水和海水倒灌，盡量減少到海邊活動。

金門氣象站表示，會出現這種瞬間大浪的景況，可能與每年農曆9月前後，金門地區出現「九降風」引發大浪有關，在瞬間垂直性上下攪壓作用下，出現超高的海浪是常有的事，通常浪高可達2、3層樓高，像昨天高達5公尺的湧浪則比較少見。

## 擱淺貨輪進行封艙

記者翁維智／綜合報導  
受「海馬」颱風外圍環流影響，金門海面為大浪，浪高4-5公尺，風力6-7陣風9級，「港泰台州」仍依既定施工計畫持續作業中，昨日三條拖船因颱風外圍環流影響返回廈門避風並補給所需物資，施工重點為「港泰台州」封堵二號左側壓艙艙、封堵三號右側壓艙艙並發現破洞、佈放四號右側壓艙艙抽水設備、回收圍油欄及電焊加工封堵材料。今(22)日則將持續進行封堵右舷二號艙房破洞，以利後續船體移除。

進度報告說明如下：

項次	項目	內容
1	進度統計	截至21日16時止，應達計畫進度40%，已達實際進度：40%。符合計畫進度。
2	22日施工重點	一、封堵二號左側壓艙艙。 二、封堵三號右側壓艙艙時發現破洞。 三、佈放四號右側壓艙艙抽水設備。 四、回收圍油欄。 五、電焊加工封堵材料。
3	明日施工計畫	持續封堵右舷二號艙房破洞。

今日(10/22) 03 15 28 33 34  
明日(10/23) 02 08 21 32 33 37 15

# 金門書展盛大揭幕 送兩岸文化交流火花

記者楊水冰/金門報導

第十一屆金門書展活動昨天在精潔祥和的開幕典禮揭開序幕，在副縣長吳成典、大陸福建書展代表團團長謝瑞津、台灣版協理林洋慈致詞後，以及致贈感謝狀、紀念牌和送書及剪綵儀式後，金門書展正式開幕，總共展出大陸及台灣萬餘冊圖書及文房四寶各種工藝品，一直展至廿四日下午六時止，歡迎愛書人一起前往尋寶、感受書香氣息。

文化交流入心，深耕十一載結碩果！金門書展開幕典禮是於昨日上午十時三十分，假展覽金城國中體育館舉行，首先由天壇堂醒獅團的醒獅獻瑞精彩表演，為書展帶來圓滿的喜氣，兩岸出版界業者共聚一堂，見證這一文化盛事。

副縣長吳成典致詞時表示，金門書展一轉眼間已邁入第十一屆，他代表縣長陳福海歡迎遠道而來的貴賓，並說金門有一千六百年的歷史，來到金門就像回到自己的家一樣，同屬福建子弟，且兩岸一家親。而金門書展的舉辦，讓親親可以看到文學、歷史、軍事、體育的，可是包羅萬象，十分的豐富！並且金門需要新的知識，讓金門活起來！

吳成典指出，自宋明清以來，金門文風鼎盛，出了近五十位進士，也可見學風之興盛，有著「海濱鄒魯」之美稱！他並引古人的話說「三日不讀書，面目可憎」，鼓勵大家多多閱讀，使內在心靈及精神更豐富，對自己在工作上或談吐上也有幫助！

在臺灣各縣市都有金門鄉親，吳成典說希望明年的第十二屆金門書展活動，能夠與旅居臺灣的金門鄉親連結，返鄉同享書香饗宴，使得書展越辦越好和成功！吳成典也指出，兩岸發展往來已走入一個新境界，小三通也邁入第十六年；由於兩岸發揮智慧，讓小三通走來一路順遂，並且在兩項交流互動有著相當的成效，也期望增加兩岸交流的深度和廣度、厚度。

金門歷經多場戰役和軍管時期，如今金門已經不一樣，兩岸走向和平發展之路，小三通一天有四十幾班船對開，已是昔非今比，而旅居海內外的鄉親都以身為金門人為榮！吳成典並以一「小福建」來形容金門，以及用「小兩門」形容金門與廈門，並讓金門與大陸福建更增添色彩，也早日構成一個「生活圈」的願景。

大陸福建新華發行集團總經理謝瑞津致詞說，在兩岸出版界共同努力之下，金門書展已走入第十一個年頭，是兩岸出版人共促發展的盛會，也是一場買書人、讀書人、寫書人、編書人和媒體人的盛會；每一次書展更是兩岸文化界交流的盛會，也是廣大讀者沉浸在濃郁書香的盛會。

謝瑞津表示，今年書展將巡迴三離島和台灣本島舉行外，並舉辦有清新福建、媽祖文化和台灣四寶和各類文化用品展出，將有很多愛書人參與及與心怡書籍、文創產品相會，激發出文化火花！

謝瑞津指出，金門書展為兩岸文化交流提供平台，並透過經貿交流，深化海峽交流及奠定兩岸

的到來，金沙國小以祥獅獻瑞、熱情歡迎嘉賓，並參加由學生自治會長鄭亦辰主持的升旗典禮活動，同時由雙方校長及家長會副會長李桂嫻等的率領下，抵達金沙國小進行校際交流，熱鬧的場面見證兩校深厚的友誼。

在交流過程中，萬芳國小也與金沙國小進行大隊接力的競賽及舞蹈交流下，現場洋溢一片溫馨歡樂笑聲。學校接著安排三十位小朋友至六年級入班上課，以及介紹金門民俗文藝，進行彩繪風獅爺，從課堂上瞭解金門在地的教學特色。

金沙國小校長李國安表示，萬芳國小在三天的行程中，四十位師生除了巡訪金門觀光景物，也特別品嚐學校免費營養午餐，學校特別加了菜，五菜一湯加水果，小朋友直呼午餐福利真好，可以免費營養午餐，心生羨慕的說真的好幸福。

學校非常感謝於每年校際交流活動中各界經費的贊助，如金門縣政府教育處、金酒公司、金沙鎮公所以及學校家長會，讓交流活動更順利圓滿。同時也感謝會長何桂齡設宴招待，特別一提的教育處長李文禮，連續二年都贈送萬芳小朋友禮物，讓小朋友又驚喜又感動。

## 台金校際交流

### 萬芳國小訪沙小

記者董森堡/金沙報導

台北市萬芳國小與金沙國小結為姊妹校二十四年之久，常年進行兩校交流，昨日萬芳國小在校長高麗鳳及家長會副會長李桂嫻等的率領下，抵達金沙國小進行校際交流，熱鬧的場面見證兩校深厚的友誼。

在交流過程中，萬芳國小也與金沙國小進行大隊接力的競賽及舞蹈交流下，現場洋溢一片溫馨歡樂笑聲。學校接著安排三十位小朋友至六年級入班上課，以及介紹金門民俗文藝，進行彩繪風獅爺，從課堂上瞭解金門在地的教學特色。

金沙國小校長李國安表示，萬芳國小在三天的行程中，四十位師生除了巡訪金門觀光景物，也特別品嚐學校免費營養午餐，學校特別加了菜，五菜一湯加水果，小朋友直呼午餐福利真好，可以免費營養午餐，心生羨慕的說真的好幸福。

學校非常感謝於每年校際交流活動中各界經費的贊助，如金門縣政府教育處、金酒公司、金沙鎮公所以及學校家長會，讓交流活動更順利圓滿。同時也感謝會長何桂齡設宴招待，特別一提的教育處長李文禮，連續二年都贈送萬芳小朋友禮物，讓小朋友又驚喜又感動。



## 書展寶藏 歡迎尋寶

▲▲副縣長吳成典與會貴賓參觀書展及展場現況。(楊水冰攝)

出版交流基礎和機會，增進兩岸的福祉。另，金門書展也展現獨特吸引力，今年面臨新的轉折點，有信心抓住機遇，努力推動中華文化和出版文化走向世界，也將金門書展打造成兩岸文化交流平台，共同推動兩岸文化大發展、大繁榮。

台灣圖書出版業理事長林洋慈表示，金門自古以來有著「海濱鄒魯」之美譽，身為出版業者從事文化工作，就希望得到政府重視文化產業，所以金門書展才能邁入第十一年頭，特別感謝金門縣政府文化局的協助，長期提供這樣一個文化交流平台，讓兩岸出版精品能夠推廣，也讓兩岸出版業者互相觀摩學習的機會。同時，他指出，今年書展有閩版圖書，台灣版書也不過多讓，展銷暢銷書三千多種，希望藉由書展提升閱讀風氣，讓發展民衆享受閱讀樂趣！

在金門書展開幕典禮中，吳成典贈送感謝狀給福建新華發行集團、台灣圖書出版專業協會，由謝瑞津、林洋慈代表接受。之後，台灣圖書出版專業協會理事長林洋慈致贈紀念牌，由文化局長呂坤和代表接受；福建書展代表團副團長謝瑞津也贈書文化局圖書室，由呂坤和代表接受。另，謝瑞津並贈書給金城國中，由校長許維民代表受贈。

接著下來，由吳成典和縣府參議許寬、文化局長呂坤和等貴賓，以及福建書展副團長謝瑞津、福建出版工作者協會理事長林洋慈等，共同為金門書展剪綵，正式揭開為期四天書展活動，廿一日至廿三日連續三天每日上午九時至晚上九時止，廿四日上午九時到晚上六時止，歡迎鄉親踴躍參觀選購。

文化局也在現場設置金門作家作品十七本，開幕也邀請作者陳榮昌、林玉寶、翁維瑞等人親臨現場推薦介紹好書，作品內容寫寫金門相關資料訊息，現場展出不出售，想購買專書作品請洽國家網路書店、金城大雅圖書及金門縣政府及福建新華發行集團有限責任公司、中華民國圖書出版專業協會主辦；金城國中協助。另外，今年另有閩林文創公司加入書展，提供更多童書讓家長選購，部分套書更推出買一送一優惠，歡迎大家來尋寶。

文化局表示，根據下雜誌誌(幸福城市大調查)有關六都文教力調查，縣內各層級公共圖書館每人借閱量，金門地區排名數次第一，平均圖書分配每位縣民僅3冊，僅次於連江及澎湖縣，雖然調查的指標因金門地區虛設人口太多，對我們並不公平，但也凸顯一個事實，地區的借書、讀書風氣並不興盛，確實有待推廣加強。

此外，文化局指出金門書展迄今已舉辦過十屆，每屆都有特色，也吸引不少愛書人在現場流連忘返，歡迎縣民陪同小孩趁此時機到現場選購，既可享受一書在手的好處，大家讀好書、看好書，既能「富而好禮」、「富而好書」的書香社會，呼應縣長長倡導的「閱讀島」可早日實現。

點，體驗閩南暨僑鄉文化，戰地史蹟文化及生態環境外，到訪該校進行交流學習活動，小朋友認真學習，表現出好奇及求知心的渴望，頻頻提出問題就教老師，現場學習氣氛熱鬧。

此外，中午萬芳國小的小朋友們也特別品嚐學校免費營養午餐，學校特別加了菜，五菜一湯加水果，小朋友直呼午餐福利真好，可以免費營養午餐，心生羨慕的說真的好幸福。

學校非常感謝於每年校際交流活動中各界經費的贊助，如金門縣政府教育處、金酒公司、金沙鎮公所以及學校家長會，讓交流活動更順利圓滿。同時也感謝會長何桂齡設宴招待，特別一提的教育處長李文禮，連續二年都贈送萬芳小朋友禮物，讓小朋友又驚喜又感動。



萬芳國小在校長高麗鳳及家長會副會長李桂嫻等的率領下，抵達金沙國小進行校際交流，同時由雙方校長及家長會會長互贈紀念品。(董森堡攝)

### 沙美基督長老教會

#### 附設金寧福音中心 輯製

**把偷拍經驗用於福音工作上，要為耶穌開關土傳福音**

2007年歐建樑離開《壹周刊》，轉入基督福音機構，發揮多年的媒體工作經驗。他將過去的偷拍技巧，用在福音微電影的拍攝、佈道；等，更能討主喜悅。如今在他的工作世界裡，他要為耶穌開關土傳福音，他說：「讓更多人信耶穌，是他懷抱媒體宣教的大夢，更願耶穌使用他，讓他傳播福音給更多的人！」

**掌握鏡頭快狠準，拍些走光、醜態的照片，一炮而紅**

跟拍、偷拍、爆料，專挖名人隱私、八卦的狗仔隊，近20年來大改變新聞媒體生態，狗仔風氣盛行的香港，更將跟拍經驗移植台灣。其中，香港第一批狗仔攝影記者歐建樑，因攝影技巧突出，成為全港最高的狗仔，也曾來台培訓多位狗仔攝影記者。在镁光燈後戲劇般的前半生，歐建樑是如何從噬血的狗仔，轉變成為傳播耶穌福音的媒體人呢？

歐建樑自17歲開始採訪體育新聞，他運用跟拍體育賽事的攝影技巧，捕捉畫面快狠準，盡是拍些走光、醜態的照片，沒想到受到上司賞識。1995年香港蘋果日報發行，歐建樑被延攔加入，隔年狗仔隊正式成立，更有組織性的進行跟拍，他們會去探路，看藝人、政要、名人：開哪台車、什麼時間出門、派不同人馬，在不同地方跟拍……

**全港最高薪狗仔，卻靠毒品填補虛生活**

他拍的照片屢屢登上媒體頭條，因跟拍難度極高，技術好，成為全港收入最高的狗仔，相當志得意滿。但名利雙收的他，內心卻相當貧乏。漸漸的，歐建樑開始接觸毒品，如同在懸崖邊，當他一腳已騰空時，耶穌差派使者出現。歐建樑在街上偶遇一位打鼓的基督徒「阿龍」，阿龍就時常邀請歐建樑到教會聽福音，終於透過耶穌的大能，歐建樑戒除了毒品，成為一位遠離毒品的新生人。

### 鴻順興海運股份有限公司

HONG SHUN SHIN SHIPPING CO., LTD

高雄 ↔ 金門航線

冷凍水果 冷凍水產 鮮凍生鮮

回鑄金門鎖

高雄到金門運費價格表

冷凍箱一箱	13000元
普通箱一箱	7000元
高強散才數	一才15元
冷凍散才數	一才25元
普貨散才數	一才13元

負責人：李文雄 0928390828  
金門門市部：0592-6022875 6032309 5132738  
總經理：許先生 0977600382  
傳真：082-331712

### 山井水產燒烤名店誠徵

① 餐廳外場、經理、組長三員，服務員數名(有經驗尤佳) 大學生工讀、鐘點工可

② 會計、洗碗員

以上工作時段晚6時到12時

洽詢：0982357948

### 君海 Teppanyaki 鐵板燒

★10月好康活動開跑囉~★

10月壽星生日優惠10/1~10/31

當月壽星持身分證證明文件，可享當筆消費88折優惠

- 壽星本人招待松露魚子醬蒸蛋
- 當月壽星優惠名額有限，請提早預約

金門籍在地區民享9.5折優惠 昇恒昌聯名卡享9折優惠  
昇恒昌會員卡享9折優惠 金湖廣場與廈門銀行合作發行聯名會員卡享9折優惠

\*此優惠不得與其他優惠合併使用 活動內容擇一 不得合併使用  
\*商業午餐週一至週五供應(假日及例假日不提供)不包含此活動內  
\*為有效控管場次用餐貴賓請提早訂位以維護用餐品質不便之處敬請見諒

歡迎團體訂餐 公司聚餐 家庭聚會

地址：金門縣金湖鎮太湖路2段198號6樓(昇恒昌金湖廣場)  
預約訂位專線：082-335474

營業時間：11:00~14:00(最後點餐時間) 17:30~20:30(最後點餐時間)

嚴選食材 新鮮美味 美食饗宴 盡在君海 君海鐵板燒保有更改活動辦法之權力

### 承內室內裝修有限公司(台灣專業廠商)

感謝金門鄉親鼎力相助與支持! 決意擴大營業

專業室內裝修設計/工程

高級傢俱 歐風裝潢 民衆與商業家具

信譽保證與品質均為合宜/工細/品質優

承接與學生宿舍/商業/住宅/學校

專案價 15,000元

歡迎諮詢：古先生 0936-987-337

誠徵：工務與內業助理

我們：

- 整合資源
- 決心與耐打
- 精益求精
- 服務熱誠
- 舒適空間

### 仁仁牙醫診所 王巨昌醫師

看診時間：14:00~17:30

18:30~21:00

(週六週日照常門診)

金湖鎮市港路50號

(彭小兒科旁)

082-331441

### 全球人力管理顧問有限公司

金門分公司許可證號1776-1

專業引進外勞 看護工、幫傭、工廠工、漁工

金門縣政府合法立案公司

專門聘請翻譯老師 歡迎諮詢

公司電話：335995 傳真：335002  
外勞仲介：翁先生 0912769388

### 米堤童裝 最後特價

電腦維修印不印  
印表機改供墨  
監視器安裝4路  
錄影機+1000GB  
硬碟+4支德國鏡  
頭可錄影20多天  
可網路監控+手機  
查看

0911310493  
許先生  
0939961110  
小米  
裝到好16000元

# 傳遞正確觀念 中正生命教育從小扎根



生命教育月，中正國小輔導室規劃生命教育體驗活動，可愛小動物現身校園，結合故事及特教設計闖關體驗，讓學生從遊戲中懂得愛護、尊重生命萬物，落實環保於生活中，讓地球環境永續美好。(陳麗好攝)

記者陳麗好／金城報導

生命教育月，中正國小輔導室規劃「讓愛蔓延」生命教育體驗活動，請來可愛的小動物，結合特教設計，讓小朋友從生活中了解到萬物都有生命，而其中，逆境中生存、北極熊奇幻冒險關卡，透過故事、新聞等說明，帶學生了解全球暖化加上人類私慾濫殺，讓北極熊遍體鱗傷而且棲息地更難難以生存，以情境故事設計結合特教，讓小朋友體驗肢體障礙的北極熊如何透過重重惡劣的關卡，激發小朋友對環境保護的關心。此外，救救北極熊！節約能源愛地球活動，則由小朋友將節約能源的妙貼貼在北極熊看板上，大家集思廣益一起為地球盡一份心力。

而配合生命教育月由教務處支援主題書展，在學校川堂擺放生教育相關書籍，搭配閱讀小志工朗讀介紹，讓每本故事能活靈活現於眼前，學生寫下心得感想，讓生命教育融入閱讀等相關課程中，並有寫心得攝影活動，鼓勵學生。

中正國小表示，希望透過生命教育體驗活動，燃起對小生命的好奇與熱情，從活動教育學習和遊戲體驗中了解生命的獨特和可貴，近而關懷他人、尊重生命，愛護萬物，也友善地做環保保護環境永續美好。

# 金大產學合作交流研討會 28日前報名

記者李金鐘／金寧報導

國立金門大學工業工程與管理學系與中國工業工程學會，將於11月5日共同舉辦「服務創新產學合作交流研討會」，就現今熱門發展議題與金門特色產業進行研討，安排四場專題演講與兩場交流論壇，金大竭誠歡迎產官學各界先進踴躍與會交流。報名請於10月28日前線上報名回覆相關資料，以便後續作業。

有鑒於「製造業服務化」與「服務創新」已成為工業工程與管理領域新一波發展趨勢，「物聯網」架構更成為服務創新推動不可或缺之技術平台，為促進服務創新與物聯網發展之學用合一、培育新一代工業工程人才，本論壇特邀請相關領域之專家學者共同對談，藉由產學界及學術界共同對話，整合產官學資源，提升產學競爭力以面對未來挑戰。

金大表示，本次交流研討會盛大安排四場專題演講與兩場交流論壇，演講來賓皆與金大工管系有長期交流合作關係，透過本次研討會更能進一步形塑學用合一之具體範疇。第一場演講邀請易能電網科技股份有限公司董事長王章平總經理，就「製造業之服務創新」為主題，探討製造業服務化之戰，此主題也與目前金大特色大學計畫之「智慧製造」之實務措施及當前計畫之「智慧製造」之實務措施及當前計畫之「智慧製造」之實務措施。

第二場演講由陳開春副校長主持，現場兩位講者與談，就製造業服務化之各項議題進行多方座談。第三場演講由傑項企業重慶場、金大竭誠歡迎產官學各界先進踴躍與會交流。報名資訊請參閱：<https://go.gju.edu.tw/PWB>。

# 康復之友協會辦研習 身障者DIY手工皂



美心工作坊舉辦手工皂研習，邀請身心障礙朋友到場學習。(許峻魁攝)

記者許峻魁／金城報導

針對地區的身心障礙者，協助其培養更多的生活實用技能，金門縣康復之友協會開辦一場「DIY手工皂研習」活動，讓身心障礙者走出戶外，找到更多的自信心。這場由社團法人金門縣康復之友協會主辦的身心障礙者「手作香皂DIY」研習，在金城鎮的美心工作坊舉行，十多位身心障礙者齊聚一堂，大家在社工人員及老師的指導下，一步步的學習如何製作手工皂的流程步驟。

協會的社工人員鄭柏暉表示，舉辦手工皂DIY的研習活動，其主要目的，就是希望身心障礙朋友能透過DIY來促進其現自能力，並期望藉由該活動，實現自我的成就感與親到自信，進而讓他們了解到自己其實是有能力的，可以跟一般人一樣做很多事情；同時更希望利用這樣有趣的活動，促使他們踏出家門，進一步來與外界接觸，以便使之了解到其實有很多資源可以尋求協助。

鄭柏暉說明，康復之友協會也會舉辦其他大小活動，重點是放在訓練身心障礙者的自我照顧能力，減輕家庭照顧的負擔；接著則是由社工人員從旁幫忙與指導，協助她們能夠順利踏入社會的職場，達成自給自足的目的。

而指導老師王素蘭則說，她希望讓這群學員們能夠了解到香皂如何製成，並且認識製作的過程，加上現今是一個講究環保的趨勢，因此特別指導他們用天然的物品做香皂模塑型等步驟。

在王素蘭的指導過程中，王素蘭希望透過她的工作坊指導，能讓這群身心障礙朋友們有所互動。此外，有別於一般的教學課程，王素蘭特別將製作的程序簡化，由她先行將巨基調製完成，現場再教導學員如何將巨基融化、入模塑型等步驟。

責任編輯／呂士昂

# 歡迎訂閱金門日報

戶訂區 六個月以上郵資免費每月訂費180元

郵政劃撥 帳戶金門日報社帳號17768530

新服務模式：第四場演講由蓋德科技股份有限公司許資輝總經理主講，分析「雲端健康照護服務」的實務措施及當前計畫之「智慧製造」之實務措施及當前計畫之「智慧製造」之實務措施。

**誠徵**  
金計園餐廳徵洗碗工  
洽：371626

**誠徵**  
尚德建設徵1.工務主任(土木、營建相關科系或有相關經驗者)  
2.工務專員 3.工務助理 4.財會及行政人員 無經驗  
洽：(082)336-1326

**急售**  
湖下透天厝金城閣區店面農建地  
洽：21世紀不動產高小姐 0933351603

**誠徵**  
金門陸島觀光飯店誠徵正職房務人員、房務組長，有經驗，月薪24000元~30000元，請洽金寧鄉下埔下90號電：320048許小姐

**依多樣**  
依多樣服飾全館出清  
訂價100，特價兩件150

**誠徵**  
高坑牛肉乾誠徵送貨司機，享勞健保，薪資面議，有意者備履歷  
洽：王小姐，電話：354343

**誠徵**  
1.誠徵工讀生起薪135元  
2.誠徵大夜班工讀生，正職皆可。有意者請親洽金寧鄉伯玉路一段222號(金門加油站)  
洽：(082)332668

**售**  
金城西路三段三樓透天厝，住家店面各一棟。自然村建地(金湖國中)  
洽：(082)332668

**玩髮**  
髮型設計助理、工讀生  
洽：金城路189號 312558

**出租**  
金門縣沙鎖浦山里劉澳35號原海灣KTV一樓(082)1081995何天從

**誠徵**  
昇昌檯球晚班門市新工起薪2萬3、包業熟手起薪2萬5洽：333829

**誠徵**  
明昇汽車誠徵學徒、會計、待優，意洽：(082)3311516

**誠徵**  
金城鎮西海路三段72巷一弄2號  
電話：0971127999翁先生

**誠徵**  
前京餐廳徵正職服務人員、洗碗人員，意洽：3211105

**誠徵**  
徵求駐機工程師，專科以上，土木、建築或電機畢業，備品管證照，享勞健保、勞退、三節福利，月薪43800元，有意者：0922-897-667  
大河國際吳先生

**出租**  
湖前全新透天(一至三樓)5房4衛  
整棟出租，附設家庭電器設備  
有意者請電：0933-0961759聯絡

**售**  
金湖市港路旁湖前全新透天別墅、金城市區甘光路透天金店面，意洽：09332578986

**啓德童裝**  
新貨到！奇奇大貝等童裝  
價中 隔季秋冬冬冬大拍賣，原價250元 200元原價300元 2件99買到賺到

**金門縣政府 公告**

發文日期：中華民國105年10月14日  
發文字號：府衛醫字第1050077148號

附件：如文

主旨：預告修正「金門縣獎勵特定診療科別至烈嶼鄉開業辦法」草案。依據：行政程序法第一百五十一條第二項準用第一百五十四條第一項。公告事項：

一、修正機關：金門縣政府。  
二、草案全文：「金門縣獎勵特定診療科別至烈嶼鄉開業辦法」修正草案對照表。  
三、對於本公告內容有任何意見或建議修正者，請於本公告刊登新聞紙之日起14日內陳述意見或洽詢：  
(一)承辦單位：金門縣衛生局醫事科。  
(二)地址：金門縣金湖鎮新市里復興路1-12號。  
(三)電話：(082)332668。  
(四)傳真：(082)334058。  
(五)電子信箱：jmhling@tpmail.moh.gov.tw。

縣長 陳福海

金門縣獎勵特定診療科別至烈嶼鄉開業辦法部分條文修正草案總說明

為鼓勵復健科、小兒科、婦產科、骨科及中醫等特定科別醫師或醫療機構因執業成本考量，較無意願至烈嶼鄉開業，於民國一百零三年十月六日訂定發布「金門縣獎勵特定診療科別至烈嶼鄉開業辦法」。然專科醫師赴該鄉開業意願不高，遂於民國一百零四年十月二十日修正部分條文，獎勵額度由新臺幣二百萬元提高至新臺幣三百萬元外，並放寬醫師至烈嶼鄉看診時間限制。

惟烈嶼鄉醫療市場小，收支不易平衡，難以招募相關醫療人力長駐服務，爰再度修正本辦法。本次修正重點為獎勵額度增加至五百萬元，增列補助醫療人力之經常門預算，減列開業所需之軟硬體設備補助費用，另因應烈嶼鄉對復健醫療的需求，獎勵對象增加可開辦復健科診所的神經科及神經外科。其修正要點如下：

一、增加獎勵科別及明定獎勵資格(修正條文第三條)。  
二、增列獎勵項目(修正條文第四條)。  
三、增加獎勵額度並調整各獎勵項目之經費額度(修正條文第五條)。  
四、因應增列獎勵項目，修正條文內容(修正條文第六條)。  
五、獎勵醫療人力費用之條件(修正條文第九條)。

**禾陽能源有限公司**

屋頂太陽能發電  
安裝縣府補助  
售電離島加碼

金門在地的專業團隊 給您最可靠的保證承諾

服務專線 082-372406

金門不陽 hyenergy888

大、小金門都有服務據點

**山林咖啡舍**

COFFEE SHOP

我在山林 品咖啡

店長推薦 檸檬拿鐵 / 大杯 (原價\$110 推薦價\$90)

營業時間：09:30至19:00  
地址：金門縣金寧鄉伯玉路二段222號(中山山莊)  
電話：082-313199

**ROYALELASTICS**

英雄沒時間綁鞋帶

建昌 TEL:082-333020 金湖鎮復興路81號

**刊登廣告 訂閱報紙 請洽：本社經理部**

電話：332374 傳真：330884

本報廣告效益宏大·彩色版面新穎 提供廣告設計編排·長期廣告優惠 敬請踴躍刊登本報·訂閱本報 本報並具有資料收藏保存參考之價值



備受歡迎的金門「坑道音樂節」又要登場了，堂堂邁入第8年的這項音樂饗宴今年特別邀請台灣歌仔戲第一苦旦廖瓊枝與弦索四重奏來場美麗的邂逅，帶給觀眾難忘的心靈悸動。

金門坑道音樂節自2009年開始舉辦，成功打造成為金門特色觀光活動，每年都吸引眾多樂迷，專程跨海來金門朝聖。以去年為例，台灣遊客就占了約6成，這在金門舉辦的多數活動中，尚屬少見。

# 從坑道音樂節看金門發展

◎陳欽進

大家都知道，要形塑一個特色性的活動需要明確的主題、具誘因的設計，以及時間的積累。「坑道音樂節」自舉辦以來，總是能抓住觀眾的脾胃，或也與這樣的特性有關，尤其戰地坑道意象的轉換，在其間更起到了絕對性的關鍵地位。初始，知名大提琴家張正傑認為坑道的聲音共鳴特性，正是音樂的最佳載體，在水面上乘筏演奏的體驗更是絕佳的賣點，由此而衍生出了坑道音樂節，並受到許多愛樂者的追捧及青睞，或也不令人意外，但在此我們要探討的是，金門戰地遺址所在多有，亦不缺少誘因與特色，何以類似的成功經驗卻鳳毛麟角？

事實上，對金門而言，缺的不是坑道、碉堡、營區或陳設武器，而是設身處地的消費情境與全局思維。若深究縣府、金管處歷來的活化軍事設施或營區規劃

書，恐怕足以用「汗牛充棟」來比擬。而這些花費公帑、展現專業智慧的規劃報告，多數的下場卻是聊備一格、束之高閣。我們經常說，行動力最重要，但同時也要講究「謀定而動」；「謀定」誠然不是壞事，但因謀慮而畏首畏尾、躊躇不前，恐就不是大眾所樂見的。

的確，軍廢設施、遺址的發展尚存在許多窒礙難行的問題。首先，這些因戰事需要而構建的硬體，便不一定能符合現行的建築法令規定，何況後續的商業行為；再有，金門全面實施都市計畫，使用分區的限制，更是後續發展的「緊箍咒」，令其動彈不得；最後，便是國防部、軍備區的心態相對保守，所謂的「平封戰啓」，更成了跳不得的禁忌。然而，金門要發展得好，勢必脫卸不了金管處「戰地公園」的主題，

既要將其觀光化、國際化，又不想褪去管制的「外衣」，自然只能落入且戰且走、得過且過的境地。為了金門的永續發展，更為了營造諸如「坑道音樂節」的離島魅力，我們認為至少有以下面向，需要檢討改進。

首先，軍方不能只是挑不要的再往外丟；金門有戍衛疆土的需求，但界限究竟何在，應要有明確的釐清。试想，以現代化的戰爭型式，現況下的「平封戰啓」真否能符合實際需求？亦或只是「掩耳盜鈴」的手段而已？如若以非武裝軍事區為訴求，向彼岸伸出和平的橄欖枝，不更有利於兩岸和平與共榮？依此論據，全盤性的資源統整、全局性的建設計畫方具有實質性的意義，而非現行的多頭馬車、相互制肘的「半調子」作為。

再有，既然現行都計、建管法規難以適用軍事史蹟發展，便另有專法的必要。金門早有施行「因地制宜」法規的經驗；如：戰地政務時期的單行法，小三通政策等。因為肇因及歷程的不同，對於金門的建設自然也不宜採「以台北看天下」、通則性的法規來一體適用；事實也證明，金門便處於進退兩難的窘境，既是如此，又何苦讓金門有志難伸，卻又無所適從！

# 大颶風

◎沈素英

莫蘭蒂颶風裙擺搖搖，飛越本島，像巫婆的大掃把，用力一揮，狂風暴雨急急如律令，風聲鶴唳，鬼哭神號，彷彿墜入無底深淵，找不到著力點，只能任憑風雨的肆虐與「吹」殘，該飛的飛了，該斷的斷了，該倒的倒了，甚麼是威力，甚麼是瘋狂，全在一夕間刻苦銘心，烙在心田；我家窗前的路燈，管吹斷，燈絲還在，像斷頭台上的人頭，藕斷絲連，不停搖晃，昏天黑地中忽明忽暗，會不會天雷勾動地火，衍生天崩地裂，思緒一時紛亂，陷入一片不安。

小時候也有一次大颶風，風雨靜息後，輕輕打開大門，杳無人煙，空空如也。狂風暴雨過後，恍如隔世，只有冰冰的涼風若無其事的亂吹著；二舅的雜貨店裡，沒有把物品墊高，一袋袋的糖、鹽、糯米、麵粉和其他日常用品都被強灌的風雨淋濕了，只見二舅不停地搖頭嘆息和喃喃自語，看見二舅的自責，只能怪颶風的無情。

我家剛收成的農產品玉米和地瓜也散落一地。泡過水的玉米和地瓜，像剛洗完澡，潔白光亮，母親怕淋濕的作物容易腐爛，於是，大大小小，一人一支扁鑽，挑燈夜戰，快速的把玉米剝成玉米粒，晾乾後再用石磨磨成粉；地瓜則一桶一桶抬到我家後面（根陣叔）家，因為他家有一部腳踏的地瓜籤機器。把地瓜放在最上面然後用力踩，地瓜自動滑落，一條一條地地瓜籤就跑了出來。既好玩又省力，真好用，再把踩好的地瓜籤抬回家裡屋頂曬著，曬乾後，玉米粉和地瓜籤就可以儲存，用布袋捆好，堆疊

在廳堂中，成了我家豬隻養顏美容的聖品。舊時的金中運動場，是學生集合、升旗、上體育課的地方。面向莒光路有好些台階也是運動場出入口之一，強風暴雨來襲，塵土飛揚，渾濁泥濘的黃泥水拾級而下，汨汨流向莒光路上。大人忙著趕水、淘水，清理家園，孩子們打著赤腳踩著黃泥水，濺的滿身滿臉，玩得開心；斷裂的樹枝或連根拔起的大小樹木更是天上掉下來的禮物，大家使盡力氣，用拖的、用拉的、用載的，動作迅速又俐落，無論如何要載運回家，平時要到深山裡面有木麻黃的地方扒草才有的材火，這時候，農田裡，馬路邊俯拾即是，是儲存材火最好時機呀！

總兵署，舊時稱衙門口，廣場前方的中山臺更是孩提時代追星夢幻的地方，許多地方戲曲如京劇、歌仔戲、高甲戲等，康樂隊的歌唱、跳舞、相聲、民俗特技、魔術表演等，還有學生的合唱，吹奏演出都在這舞台上。表演開始，中間有帶椅子的全都客滿，沒帶椅子的圍在周邊，緊密的人牆連一條縫都沒有，在人牆外徘徊的我，只聽到掌聲和笑聲，心中非常懊惱！於是，再有表演，太陽還沒下山之前，早早把我家的椅凳搬到中山台前排隊，也早早坐在椅凳上等待，母親說：「妳讀書寫字能有這麼認真，那該多好」過年過節，更是精彩，觀音亭、總兵署、城隍廟連成一線，既熱鬧又溫馨，像皇帝的京都，國泰民安，萬世太平。

今年的中秋節，金門傳統音樂館館長許銘豐老師領軍，安排一系列金門鄉音傳統歌謠，準備在總兵署中庭百年榕樹下，用悠揚的歌聲與

大夥共度中秋佳節，然，人算不如天算，莫蘭蒂颶風悄悄把325年的老榕樹腰攔腰斬斷，揚長而去，令人呆若木雞，撼動不已。

數十年來，老天賜於安逸的生活，每年的颶風，都是蜻蜓點水，輕輕掠過。雖有疾風驟雨，霎那間也就雨過天晴，皆大歡喜；這回，一不小心，多使些力，把月圓人圓的中秋佳節揉成一團爛泥巴，烤肉飛了，月餅糊了。黑壓壓的天空，只有風雨的叫囂，像「郊道」裡的隕星曳空，怪獸長鳴，嚇得我膽戰心寒，不知所措。

大颶風橫掃過後，所幸家家戶戶大小平安。但，毀損的財力物力所費不貲，負荷超重。許多地區停水停電，生活不便，修護區域龐大，人力不足，疲於奔命。部隊阿兵哥也在長官的指揮下參與聞聲救苦的行列，軍愛民，民敬軍，軍民本是一家親，有了阿兵哥的鼎力相助才能迅速恢復原貌。

這時，真正體驗美麗寶島台灣，每次颶風一來，沿海居民，低窪地區，海水倒灌，水淹及膝，土質鬆動，路基沖垮，土石崩落，令人慌目驚心，毛骨悚然！那種無奈和聽天由命的心態，感同身受，真是無語問蒼天啊！

風神、雨神呀！我們這裡是風水寶地，更是優雅純樸的小島，不是阿拉神燈裡的飛毯，可以任由掀起玩在股掌之間，若是這樣，會命懸一線，架架不住囉！未來的風風雨雨，若選得路過這塊寶地，能否輕風細雨，放慢腳步，低低飛過，因為平凡的百姓，扛不起驚嚇，比較適合安穩、輕鬆、自由、愉快的生活。

（稿費轉贈金門縣身心障礙者家長協會）

# 莫蘭蒂風暴

◎林明理

昨夜一場颶風  
滿天烏雲擠壓著  
好比野獸狂亂的腳  
在等待黎明前  
誰來揭掉島民心中的憂愁  
誰來阻擋切膚入骨的風  
啊，莫蘭蒂  
妳像個潑婦，越洋而來  
我們曾是海之勇士  
而今，幾乎是一首悲歌  
我們的痛又將如何填平  
祖靈啊，請你守望著我們  
請接受我們禱告  
在這中秋團聚的重要時刻  
（稿費捐大同之家）

# 我欲買五斤麵粉

◎實仔

民國六十年初，正是哥哥姊姊們的荳蔻年華，幫忙長輩到柑仔店採買或到村里傳話，可是他們最不樂意的事。村莊裡總有一些閒雜人等聚在柑仔店，小酌一整天，順道對這些羞澀的孩子們品頭論足，或與來除帳的村民閒話家常，聊天個半把鐘頭。

正值青春年華的姊姊和堂姊們說，最討厭村裡一些叔公們，關注的眼神裡，充滿讓人渾身不自在的徵兆；也聽得堂哥抗議著幾位嬌婆們，老是愛借著關心卻趁機在言語上「虧」著剛在轉大人的青春少年兒。許是小小一還天真憨厚，身為老么的我，成了姊妹們的跑腿。

我的跑腿依任務不同而價碼不同，如果只是到村裡誰家傳話，一般是兩角銀的行情，如果在我的卡通時間，或較複雜內容，姊妹們就得加碼；因為我乾脆又好配合，使命必達；可以一天來回好幾趟，業務可觀，我一記錄在小本筆記本上，就像柑仔店的除帳板一樣，一個月結算一次。

那天在午休酣睡中被搖醒：「實仔！實仔！緊咧緊咧！阿媽欲五斤麵粉，你緊起來，去圖舅公的店買！這擺算七角銀囉！」姊姊催著我。

迷糊中跳將起來，三步作兩步跑，直略過那一群閒雜人士的目光，衝往老闆的位置，喘口氣後，說著：「圖舅公啊，圖舅公啊，緊咧！阮阿媽講欲五斤麵粉囉。」只見眾人瞪大眼，接著笑笑，歪腰的歪腰，圖舅公眼眶的一堆皺紋把眼睛擠得眯成一條線，那排銀色門牙就快跳出來，而旁邊的叔公也拿不住了杯子的倒將下來，另一位叔公上氣不接下氣的問我「那按呢，愛緊叫恁爸駛牛車來載囉！」接著又一陣的譁笑聲。

血液自腳底竄升到頭頂，我的臉上應該是染上了一陣紅暈。

「是五籮麵粉才對啦！」圖舅公幫我解圍，指著放麵粉的甕說「若是五斤，我這個甕仔囑囑無落去，愛說笑。」他認真解釋著。

「毋過，阮媽講是五斤呢！是五斤，我無聽毋對啦！是五斤無毋對啦！」我那初生之犢不畏虎的爭辯卻招來幾回的狂笑，圖舅公只好放下那準備要幫我秤上五籮麵粉的袋子。

「妳轉去問恁阿媽，那真正是五斤，我卡輸妳啦！」圖舅公仿似也不認輸的跟我爭辯了。

空手而回，心中委屈著：「哼！明明就是五斤嘛！還不相信我。」哪知我才說出「五斤」這兩字，姊妹們愣住了，接著捧腹、作勢撞牆的，笑得拍地拍牆的，笑場不下於柑仔店裡的那一群叔公們。姐夫笑道氣得著說：「妳聽毋對啦，哪有這濟，妳是欲驚死人囉！用較頭狀想嘛知影。」

一陣羞愧襲上心頭，惱羞成怒的我跟著腳，生氣的鑽到被窩裡去了。對於小一的我而言，「五斤」和「五籮」沒甚麼差別，我腦中只謹記著朦朧初醒時，姊的交代。

長大後，到外地求學，每年到柑仔店次數已寥寥可數，可能是近鄉情怯，也害怕那關注在我身上的眼光與問候，此時也才了解那曾聚在柑仔店小酌一整天的村民，原來當時正是失業或待業身分，無處可躲，只好窩在柑仔店小酌以紓解心中暫時的壓力，不致產生更多情緒或家庭問題；而村莊的柑仔店在幾年前畫下休止符，圖舅公和那些叔公嬌婆們，也紛紛到天堂的柑仔店享福去，只留下屈指可數的寥寥幾人。

年近五十，想到這事，便自笑不已，姊妹們也都記得那是我生命中的第一件大糗事。

# 風雨「寧中」路

◎神盾

一、前言：  
記得俺還在讀「金寧中心國民學校」時，徒步上學途徑頂堡圍環時（彼時還真叫「圍環」，環島北路與現在的頂林路以前叫北援戰備道交會處，圓形核心安全島上高聳凸起置有武裝交管哨，先是金西師憲兵連、後移（鎮西高地）42砲隊戰士擔綱執勤，十字路邊東北一隅設有弧形衛兵寢室兼瞭望台之建築尚未拆除前，我村許氏兄弟及鄰村一夥同學在這裡準備候車前往沙美就讀「沙職」，人手一書，利用時間猛K，情景如在眼前，他們就是俺們寧中首屆學長，斯時寄讀於他校。寧中？八字都還沒一撇呢！

然後有一天，動員了「寧小」的螞蟻雄兵小蘿蔔頭俺亦參與其中搬動學校課桌椅到下堡翁氏祖祠給大哥大姐們上課用，他們的制服所繡「沙職」尚未及拆除，彼時俺還搞不清楚那紛亂的學制，就像「金寧中心國民學校」改為「金寧國民小學」一樣，究竟是啥名堂？讓我幼小心靈徬徨無依無所適從。

在俺們晉入六年級時，蔣總統不是號令全國小學「免試」升入國民中學嗎？在戰地金門已試辦經年（有成嗎？天曉得），為的是要根絕惡性補習之風以免繼續損害國家未來主人翁身心靈，但這即將成為全國首屆「國中」（以前叫「初中」）新生的小六生並沒有享受到這德澤恩被，我們仍要參加全縣會考，以致於我們為爭取校譽佳績被追攜帶寢具住校鋪於教室走廊。黎明早讀、晚間夜課、秉燭苦讀形同惡補，這是「上有政策，下有對策」的兵荒馬亂年代，以致於無暇他顧駐軍已奉命如火如荼在湖南高地山腳西北一隅原日寇興建機場舊址附近大興土木為俺母校寧中蓋起校舍（初，金寧初中或金寧國中尚未成名，倒是鄉老因循老地名而取的「飛機場學堂」俗稱不脛而走）。

等到57年俺「考」進金寧國中就讀1年級時，從台灣苗栗來了一英文老師叫「范桐田」者，自我介紹稱其前一年原在湖南高地服預官役時參與本校校舍興建工程；經調研國民革命軍軍史，當年金西防區駐軍「雄獅部隊」對俺校之興建做出了劃時代的歷史貢獻，在此必須予以紀錄。

這時與畢業班常見面之學長莊國意，65年我師

由桃園下湖移關渡，俺裝騎連由林口移與師部同駐，驚見財經官校畢業甫下部隊不久身掛中尉的他；再越廿年，在立法院議場「群賢樓」我們又重逢了，彼時他調國防部主計局甫晉上校抱著大堆頭的預算書準備備詢，我在經濟部屬一級單位的秘書室擔任科長亦正籌足資料，欲陳交部次長備詢於國會議堂，此時穿梭於場中拍照的是其同屆的翁瑞美同學，服務於立法院秘書處聘僱技術員職司攝影工作，都是當年我甫進軍中就讀隔鄰教室的畢業班熟悉學長，同時服務於立法院人事室薦任科員的李炳輝又是我國中同學（初逢於71年公務人員高等檢定考試試場，轉眼再見倏忽十餘年過去，今105年甫於科長任內退休），因緣異鄉再聚一堂同嘆世事多滄桑。

二、學校草創初期的那些人與事：  
常聽人評論說「對事不對人」，其實事不就是人惹出來底？所以人與事海難劃分區隔，多年以後也就有了「人事全非」之歎。

這人事得從學校的大家長呂水涵先生說起，他畢業於政大西語系，那個年代能讀這樣的國立大學鄉子弟幾稀，彌足珍貴，所以三十出頭即接掌寧中校務，溫文儒雅加上年輕憨厚古意，是不是因此而被下屬「老孝子」軍人轉任者欺負把持，那時我年輕尚難理出個因果端倪來，臨畢業前夕我帶筆從戎遠離這是非圈。

只記得在校時軍人轉任的訓導主任張○○光天化日之下與女學生馬○○關在其位於辦公室前樓梯轉角處的寢室內（或稱樓梯間）叫門不應，不知如此孤男寡女共處一室能幹些啥事？也不避嫌！或許正進行翻天覆地的革命事業抑或兩萬五千里長征創舉，任憑外部師生敲門再三、聲嘶力竭喊得地老天荒，終是處變不驚不予回應，後來究竟是如何收拾殘局不得而知，因為俺們學生不可能無所事事在當下作持久戰。

只記得從軍數年後，我在部隊中山室瀏覽報紙適巧看到張師元配楊○○抵台，告上了逍遙法外仍在東台任教雙宿雙飛的張馬二人醜聞，也是在數年後輾轉得知呂校長去職到了金門中學當教務主任去了，是否因此事無辜受牽連？只有當事人清楚，尚難斷評。據悉，張任職軍方時住榮總治病得認識擔任護士之元配，來金轉任教職後，張教體

育，楊任校護兼教「健康教育」課程，曾有一子乳名小虎，租屋城區，兼學校籃球隊總教練不可一世的這位訓導主任常騎一當時最拉風之威史霸機車載一家子早晚呼嘯而過湖南高地，莘莘學子們得誠惶誠恐注目舉手禮歡迎歡送，如履薄冰戰戰兢兢此情此景恍若倒帶，如此不堪場景常似噩夢般皆猶歷歷凝結停格於眼前。

翁幸福老師是當時的教務主任，據說一任累月經年，倘稱之為「萬年主任」一點也不為過，私下我們喚稱其為「副校長」，因為校長不在的場合他優先代理嘍，他教「童子軍」課，有時也教「公民與道德」，多年後其女敏慧由台北市的幼稚園老師轉來中央機關與我同一單位屈就「書記」基層職，我曾問：「你爸是淡江軍系的？」「胡說！哪有軍系，是……系才是！」至於到底何系？媽的，當時俺擔任主管事忙也就給忘了，實在罪過。前述瑞美與翁師老家均住東堡，在盤山村翁氏大本營論名字排輩份他們都是提列在前的，翁氏宗親得對渠等尊敬點對不（看來兄弟俺不但研究軍史，也跨領域鑽研起你們宗族史來了，是不是有點給他撈過界的啦）？

我讀國二的班導兼教國文的劉煥文老師是香港華僑，畢業於政大中文系即申請來外島任教，據說曾是政大足球代表隊成員，也擅打籃球，經常於週末親率其調教的子弟兵徒步遠征W133據點（也就是後來列為外賓參觀據點的「古寧頭戰場」，現在叫「古寧頭紀念館」）進行友誼球賽，對宣慰軍心、增進軍民關係起到一定的作用，十足的愛國僑胞，真不負當年國家給予僑生大學入學考試加分優待恩澤。他另值得一提之事有二：一是我班徐金仁同學（大學畢業後，由糧權行員一路累晉至北市銀及元大銀行經理職）課間活動時不小心將一球踢進教師辦公室，被神號「殺貓仔」的前述訓導主任給記一過發布於公告欄，劉師聞訊二話不說即行開啓公告欄玻璃窗窗一把撕下獎懲令丟之字紙簾，大快人心。二是與榜林村王秀琴同學結為連理，雖秘密戀愛，卻無見不得人之事，興許是瓊瑤式小說《窗外》翻版師生戀一時傳為佳話，大家給予衷心祝福，劉師戰地施教熱忱有愛贏得美人歸，良師一去兮不復返，還能再重逢分訴衷腸？（上）

《星期人物》

# 許俊明—掌舵遠百寶慶店 營運策略超靈活

年籍：49歲、金寧鄉后湖人  
現居：新市中和區  
學歷：賢庵國小、金城中、金門高中、東海大學  
經歷：遠東百貨花蓮店、台北寶慶店、遠百集團營業部經理

◎撰文：陳永富  
360行行出狀元，行行都有傑出的金門人。遠東百貨集團歷史最悠久的台北寶慶店，就由49歲的金門人許俊明掌舵擔任店長。

遠東百貨寶慶店於民國61年創設，至今營業44年，它是台灣仍在經營的最老牌百貨公司。遠東百貨集團最賺錢的百貨公司，如今台灣整體經濟不景氣，但在許



許俊明讓遠百寶慶店維持金雞母地位。  
(陳永富攝)

俊明靈活經營策略下，抓住在西門商圈的各國自由旅客與大陸遊客群，使得遠東百貨老店每年仍有25億元以上營業額，而且保持歷年來都未曾虧損的紀錄。

許俊明管理表現傑出，讓他在百貨業站穩腳步，也深受遠百集團董事長徐東、前後任總經理徐芳、徐雪芳器重。目前他是遠百集團營業部經理、兼任寶慶店店長；他是遠百百貨營業部最年輕的經理，2014、2015在遠百花蓮店時是則全台灣最年輕的百貨公司店長。

「商品決定市場，服務決定業績！」許俊明不時以這句話鼓勵員工，不必太在意遠東百貨慶店稍嫌老舊的格局，反而要以更貼心熱忱的服務爭取客戶滿意，讓各階層客戶樂於在百貨長青樹的金雞母，日入斗金。但現在大環境不佳，台灣百貨業密度高，處於微利時代，即使新光或SOGO大型百貨，仍有分店虧損賠錢。遠百寶慶店位於西門商圈占地利優勢，商團內有等級不同的商務旅館、傳統飯店、新拉皮飯店及多家星級高檔飯店，滿足不同客群住宿需求；西門商圈有年輕族群喜愛的時髦商店，也有傳統古蹟寺廟景點供觀光客參觀，又有2條捷運線交會，人潮多與交通便利，讓遠百寶慶店在商團內最大型百貨公司，雖顯老舊但占有交通便利與四方人流匯集的優勢。

許俊明說，寶慶店去年大陸遊客來店

消費金額比前年增加20%，今年到現在則比去年同期增加30%。陸客在寶慶店購買最多的明星商品是糖村牛軋糖，2014年底小紅書票選全球十大伴手禮，糖村是台灣唯一入選店家，統計今年1至7月陸客在遠百寶慶店共買了多達3,000萬元的牛軋糖。

許俊明告誡員工與專櫃店員，接待陸客待之以誠，不必刻意招呼或給予特別折扣，而應以相同的誠心服務對待陸客與本地消費者，自然近悅遠來。許俊明也善於掌握自身百貨商品優勢，精準鎖定客群，他挑選進駐寶慶店的服飾與家居用品大多為本土品牌，以中等價位商品穩住本地基本客層，創造每年逾一億元盈餘。

許俊明於金門縣金寧鄉后湖出生，寶慶門小坡湖分校畢業後，全家遷居金城鎮南門里，其父許宗華（今年初去世）是旅台金門珠浦許宗親會會長，並先後擔任該會1、2屆及5、6屆會長，在許氏宗族德高望重。許俊明承繼其父事心一志的職業堅持，遠東百貨是他從東海大學畢業後應徵的首份工作，一直到今天，他全力投入效力遠東百貨達25年，進一步在職場開花結果。

許俊明說，他大學念公共行政系，求職也找一個可以學以致用的工作。民國81年他到遠東百貨寶慶店擔任人事管理師後，當時月薪2萬2千元。他沒想到工作，也成了他的終身職，而且機緣巧合的在23年後回任寶慶店店長。

許俊明進入遠百才2年即升任人事主任，而後有一個機會從後勤的人事單位轉任前線的營業單位。他衡量百貨業以業務部門當家掛帥，也較能發揮長才的機會，所以轉任業務部家電課主任，擔任家電課主任時創下公司業績最高紀錄。民國90年，他奉派高雄又被派往台南開設百貨分店。10個月後，又被派往台南開設百貨店。接著回總公司任商品部副經理招商處長

2階段連署流程。依公民投票法第27條第2項規定，須於6個月內提出最近一次縣長選舉的選舉人總數（103,315人）5%（5,166人）以上之連署人名冊。否則視為放棄連署。原提案人於3年內不得就同一事項重新提案公投。

蔡春生提案連署人名冊，發起連署申請以及領取公投連署人名冊都低調進行。今年1月中旬立委選舉投票前3天，該提案選被有心人移花接木，誣指民進黨提名立委候選人陳滄江是一金門賭場最積極的支持者；最近向縣選委會遞交了要求舉行公民投票的請願書，誤導不明就裡的選民，打擊陳滄江選情。

澎湖二次公投落幕。兼任民進黨主席的蔡英文總統於10月12日該黨中常會明確表達反對博、反設賭場立場。大陸國台辦主任張志軍也數次公開反對金門設賭，否則不惜關閉三通，不讓陸客入境金門。加上澎湖公投反賭方不讓陸客入境，低調爭取連署與部署公投策略，據聞支持力量不容小覷。

金門反賭聯盟認為，賭場敗壞是非價值觀，只會腐化人心，以賭是無法興鄉的，只會逐步走向毀滅、亡國之路。反賭方並質疑蔡春生提案主文，以「為振興金門經濟、開創金門前途」為前提，有明顯誘導、誤導選民判斷意味，預料促賭、反賭雙方將有一番論辯。

但金門博、反賭公投過關與否，最終決定權仍在選民每人關鍵的一票。



澎湖博、反賭公投過關失敗，成為金門博、反賭風向球。  
(陳永富攝)

◎撰文：陳永富  
新市許氏宗親會年度祭  
日舉行年度祭典及會員大會，金門籍理事長許繼輝邀請各旅台金門鄉會屆時派代表觀禮，並參與會員大會屆時代表觀禮。上午9時，在新市莊區思源路183號4樓該會會館舉行；會員大會於10時30分至12時，在會館對面喜市多餐廳舉行，會後鄉親聚餐聯誼。

楊翠華水彩畫展  
金門縣籍畫家楊翠華（北翠）的人物水彩畫「七里香萬里緣」入圍泰國水畫雙年展，於10月1日至15日在泰國曼谷展出。另幅人物畫作「讓世界充滿愛和希望」入圍香港水畫雙年展，10月13日至16日於香港東方雲雲藝術廊展出，都獲高度好評。

楊翠華（56歲）以微觀放大、充滿正向能量的「荷花」一畫，樹立獨特畫風。她的水彩畫清新自然，人物栩栩如生，充滿生命力，展現發自內心純淨深情。2012年她以「回到凡爾賽宮」一我的父親——油畫分獲紐約新年唐人電視台全世界華人人物寫真油畫大賽銅獎、優秀獎。

關心金門工商發展的許俊明也注意到台灣免稅店與免稅廣場。他表示，很佩服、也很訝異昇昌昌投入數十億元鉅資，在金門投資規模那麼大的免稅店。由於高價國際精品台灣免稅銷路須得買斷自銷、資金壓力大，加上數百位員工薪資及營運管理費，在陸客消費不如預期下，昇昌昌金湖大飯店與免稅廣場每月虧損二、三千萬元，並不讓人意外。

許俊明認為，昇昌昌當初評估投資金門時，可能沒有考慮到本地客層消費能力，以及沒料到兩岸關係突然轉冷的變數，但投資總難免有風險，也是昇昌昌要承擔的。不過昇昌昌在國際級飯店與免稅廣場，以客為尊的服務準則，確實大幅拉抬金門服務業水準。

身為金門人，許俊明對故鄉有份深厚的感情。他策劃推銷商品活動也不忘金門。民國98年，當時任遠百花蓮副店長的許俊明引領遠東百貨招商團回金門拜會李柱烽縣長，談妥在遠百各縣市分店舉辦「金門物產展」，展示金酒、貢糖、一條根、手工麵線、砲彈鋼刀等特產，成功招徠人潮，為金門特產打廣告並推銷金門觀光，遠百也增加業績，創造雙贏結果。今年5月母親節，遠百寶慶店再度推出「金門物產展」，一樣掀起搶購金門高粱酒等特產熱潮。

寶慶店女裝部副經理、副店長，再轉任花店店副店長、店長，去年9月升任寶慶店店長。

◎撰文：陳永富  
澎湖博、反賭公投過關失敗，成為金門博、反賭風向球。  
(陳永富攝)

## 我長大了

中正三〇七 陳姿鳳

從小，我的個子都小小的，坐在教室前面的位子，但過了一個暑假，升上三年級後，媽媽說我長高了，外婆也說我快比她高了，我聽了很高興，因為長高表示我長大了。

以前，不管是彈鋼琴，還是寫功課，都要媽媽三催四請，我才會去做，做事動作慢又不專心，惹媽媽生氣，現在我會做一張時間表，主動溫習功課，和彈鋼琴，做事會專心，不再拖拖拉拉，多餘的時間，還可以幫忙做家事，爸爸、媽媽都說我長大了，比以前更懂事了。

升上三年級，是一個新的開始，我希望能夠改掉以前的壞習慣，聽父母、老師的話，做一個好孩子。

## 快樂的中秋節

湖小三〇二 王譽揚

我最期待的中秋節終於到了，因為我又可以吃到美味的大餐了，而且還有摸彩券抽獎活動，超讓人滿足的啦！

中秋節的前一天晚上，爸爸媽媽帶著我和妹妹來到了紅龍餐廳，這裡的大餐都好豐富呀！有宴菜、炸蝦、烤雞等等，讓我們大家都吃得津津有味！接著舞臺上陸續送出了各式各樣的獎品，結果我們家只有妹妹抽中了現金紅包，跟堂妹抽中了一箱柚子。

雖然今年的中秋節，我們家又沒能抽中堂哥最想要的腳踏車，但是因為中秋節能和家人團聚在一起吃飯，就已經讓我好開心了，希望明年的中秋節能夠抽中更棒的大獎！

## 水試所校外教學

湖小三〇二 許宜馨

在水試所裡，我最喜愛的是哪一隻水生動物呢？告訴你，我最喜愛的是招潮蟹。

招潮蟹手臂像小鳥的嘴巴，他有一個大大的螯足，和八隻小小的腳，真是可愛呢。他還有長長的眼睛，真是奇妙。我覺得招潮蟹真是一隻可愛又奇妙的動物。

這次的校外教學很好玩，我希望天天都能去校外教學。

## 下課時

上岐三〇一 余家樂

每天上學最期待下課時間，每到下課時，我和同學匆匆忙忙得趕快跑到操場玩，主要玩的遊戲名稱叫做三字經，它的規則是有兩個人當鬼，當鬼的那個人要去抓其他人，如果被抓到的人，就換他當鬼。

## 下課十分鐘

金鼎三〇二 莊學超

「噹！噹！噹！」渴望已久的鐘聲，終於響過了整個校園。同學跟老師敬禮之後，大家就開心的跑出教室外，有一些同學因為跑得太快，又不懂的互相讓讓，結果摔得四腳朝天。

此時我和思為、孟元一起去操場，卻看到操場上早已人山人海，忽然我們想到可以去玩樂棒，於是我們去借球，借完就立刻開始玩。

第一球是我發給孟元，孟元為了要接球跑了好遠才接到，接著孟元發球給思為，思為再丟球

給我，我竟然接到了！漸漸的我們三個人發球、接球都有進步了，正當玩得興高采烈的時候，從遠處傳來「噹！噹！噹！」的上課鐘聲，我們一起走回教室，同學臉上的笑容馬上化為烏有。

下課時光雖然短暫，卻為同學帶來無比的笑容。俗話說：「休息是為了走更長遠的路。」我們一定要好好珍惜這短暫的「下課十分鐘」！

# 杜特蒂遠美親陸 菲媒憂多於喜

【中央社記者林行健馬尼拉21日專電】菲律賓總統杜特蒂的4天訪問之行，於昨日的「杜特蒂會」達到高潮，兩人見證多項合作協議的簽署，菲國主要英文報紙對杜特蒂「親中遠美」的外交路線憂多於喜。

「馬尼拉公報」(Manila Bulletin)社論指出，雖然杜特蒂透過「自主外交」政策，正逐漸減少對美國的依賴而投向中國大陸，然而根據民意調查，大部份菲律賓人對美國有好感而不喜歡大陸，杜特蒂將須面對這樣的現況。

但主筆也預期，在未來幾個月，菲人對杜特蒂訪陸的成果會愈來愈有感覺，包括雙邊貿易的增加、大陸公司可能協助菲國興建鐵路等，屆時菲律賓人就會改變對大陸的觀感。

「菲律賓星報」(The Philippine Star)則以「零和遊戲」為標題，責難杜特蒂為了與大陸交好而與美國決裂，「為何本國需要自斷與長久盟友的後路，只為取悅一個甚至不遵守國際規則的新朋友？」

作者提醒杜特蒂，就算是大陸與美國也與美國有強力的聯繫，特別是在經濟方面，「我們住在同一個星球，1個國家如果在盟國之間玩弄零和遊戲，且自我孤立於地球村之外的話，它將陷於險境。」

「馬尼拉時報」(The Manila Times)社論則說，杜特蒂此行最重要的聲明，就是不與大陸共同開發南海。杜特蒂崇高的理想，但他也應理解，擬訂與實行這樣的政策，最好還是要先取得國會與人民的支持。



## 台北2016世界郵展 多國參展

【台北2016世界郵展】21日登場，這是台灣首次舉辦，中華郵政公司邀請92個國際集郵聯合會員國(地區)參加，確定有80個會員國(地區)參展。(中央社)

【中央社利雅達21日法新電】外交人士和其他消息人士指出，沙烏地阿拉伯將商務等相關簽證費用調漲7倍，對於想從倚賴石油的經濟型態轉型的沙國而言不利，因為調漲費用將嚇走外資的風險。

海灣諮詢公司(Gulf Consulting House)總經理施亞姆(Ala Syam)表示，沙國自10月開始，把多次入境的6個月商務或工作訪問簽證申請費用，從40沙幣(約新台幣360元)一口氣調成300沙幣(約新台幣26萬元)。

施亞姆告訴法新社，這項變革不適用於歐盟或美國，大英國協國家的申辦費用也僅是些微上漲。

大多數面臨簽證費用大漲的國家，還可以選擇一款新制，新制規定1年及2年簽證的費用為5000沙幣(約新台幣43萬元)及2000沙幣(約新台幣17萬元)。

沙國今年4月公布名為「願景2030」(Vision 2030)的改革計畫，盼將沙國這個世界最大石油出口國的經濟轉型，透過國際投資扶植中小企業(SME)。

但西方外交人士認為，調漲簽證費用剛好就打擊到那些中小企業，因為外國公司現在更可能考慮到其他地方做生意甚至開會。

# 沙國調漲簽證費 西方外交圈搖頭

105年10月22日 CH33 名城有線電視地方資訊台節目表

時間	節目	時間	節目
07:00-08:00	名城報報	17:00-18:00	名城報報
08:00-09:00	金門故事島 生命之橋	18:00-19:00	金門故事島 生命之橋
09:00-10:00	咱好厝邊 走訪 823 戰史館	19:00-20:00	咱好厝邊 走訪 823 戰史館
10:00-11:00	頭家開講 憶金馬閱兵	20:00-21:00	105 烈嶼鄉芋頭季
11:00-12:00	名城報報	21:00-22:00	頭家開講 憶金馬閱兵
12:00-13:00	金門故事島 生命之橋	22:00-23:00	名城報報
13:00-14:00	家庭教育中心 4128185 專線宣導	23:00-24:00	金門故事島 生命之橋
14:00-15:00	發現金門	24:00-01:00	咱好厝邊 走訪 823 戰史館
15:00-16:00	咱好厝邊 走訪 823 戰史館	01:00-02:00	頭家開講 憶金馬閱兵
16:00-17:00	頭家開講 憶金馬閱兵	02:00-03:00	名城報報

責任編輯/呂士昂

# 曾宇謙首登英倫獻琴藝 美夢將成真

【中央社記者黃貞倫倫敦20日專電】台灣小提琴家曾宇謙將於倫敦知名的南岸藝文中心，與倫敦愛樂交響樂團合作演出，這是曾宇謙首次在倫敦登台表演，和享譽國際的樂團合作，他坦言，「這一切有如美夢成真」。

才藝過人的曾宇謙在國際音樂比賽獲獎無數，2015年他在俄羅斯拿下柴可夫斯基國際音樂比賽小提琴組第2名，在第一名從缺情況下，形同奪得冠軍，成為古典樂壇最閃亮的新星。

曾宇謙今天下午與倫敦愛樂交響樂團進行彩排，21日晚間的音樂會客座指揮是芬蘭著名指揮家旺斯卡(Osmo Vanska)，安排2首芬蘭作曲家西貝里(Sibelius)的《小提琴協奏曲》及英國作曲家威爾斯(Ralph Vaughan Williams)經典小提琴曲《雲雀高飛》(The Lark Ascending)。

曾宇謙接受中央社記者訪問時指出，這是他第一次造訪倫敦，「倫敦充滿歷史文化的建築令我印象非常深刻，」倫敦這場音樂會是我音樂演奏生涯很重要的一場演出，我希望觀眾喜歡，留下美好的回憶，更希望未來能再到倫敦演出。

10多歲時曾宇謙第一次聽到「雲雀高飛」，「我對曲子很熟悉，為了有更好的詮釋也下了很多功夫，要在音色上做更細膩完美的處理，呈現雲雀在空中翱翔的感覺」。

曾宇謙坦承，在倫敦演奏英國民族樂曲的「雲雀高飛」，的確有些壓力，「我會用自己的方式詮釋表演，不超過作曲家風格範圍」，他將帶著奇美博物館提供，1732年製的瓜奈里名琴「塔里希奧」(Cesari-Guarneri)帶給樂迷最好的音樂饗宴。

22歲的曾宇謙今年7月與環球國際唱片公司簽約，日前前往柏林在最著名古典音樂 Deutsche Grammophon 唱片公司錄音室錄製製成後第一張專輯，過程順利，預定今年年底發行。

包括德國小提琴女神穆特(Amne-Sophie Mutter)、帕爾曼(Izhak Perlman)等小提琴大師都會由這家唱片公司發行專輯，能與大師級前輩在同一家唱片公司發行專輯，令曾宇謙備感榮耀，他說，「這當然是美夢成真」。

未來曾宇謙計劃每年到一年半發行新專輯，並與國際樂團合作表演，以更堅定的步伐邁向國際，實現心中的音樂夢想。



基隆推刺網實名制 最快12月上路  
基隆市府為推動責任制漁業，擬訂定法規，要求漁民在刺網標識漁船名稱等資訊，另沿海也禁用刺網，市府21日正式對外預告14天，最快在12月實施。(中央社)



屏東浸水營 首度發現罕見天藍狹翅斑蛾  
林務局屏東林區管理處委託中山大學調查，日前發現相當罕見的天藍狹翅斑蛾(Soritia azurea)，顯示中央山脈南端脆弱敏感的森林環境仍完整存在。(中央社)

**宏耀不動產**  
金湖鎮透天厝、公寓住宅  
金湖鎮重劃區、公寓住宅  
金寧鄉自然村建地、農地  
金寧鄉湖下臻美公寓住宅  
冠峯建設. 冠峰營造 電話：(082) 323-646

**湧泉鑿井工程**  
您有不同的選擇  
價格實在 品質保證  
免費諮詢 折扣優惠中  
如委託本公司興建農舍  
鑿井工程免費 311596

最新推案  
安坡公寓 沙美公寓  
沙美農莊 優質建築  
歡迎來電 實地看家  
德澤建設 基國營造  
082-311596 fax:327563  
專業規劃、設計、興建  
土地買賣、合建、開發

**群力建設房屋**  
房地產買賣、租賃、地政代辦  
土地買賣、合建、抵押貸款

**金龍 綉學號**  
金城新莊6巷2號  
電話：325412

**新思維** 現金價 \$ 0.75L (紅標) 訂購專線 337610  
**破盤 480** 元/瓶  
禁止酒駕 飲酒過量 有害健康 未滿十八歲禁止飲酒

**光前優質鹿茸** 好品種母鹿母仔鹿廉讓  
中秋節過後，天氣轉涼，正是滋補的好季節。  
鹿茸是免疫力差者體質虛寒者的健壯法寶。  
本場連八年榮獲優良鹿場認證與肯定，  
不一樣的充血優質鮮茸，功效顯著的鹿茸粉與膠囊，  
還有與金酒合作生產的精美高粱鹿茸酒。  
歡迎光臨品嚐，有效再買，買產品送鹿茸血，送完為止。  
光前鹿場(光前廟後方) 電話：0935030039 082-311713  
禁止酒駕 飲酒過量 有害健康

**YAMAHA 音樂教室**  
幼幼班：3.5-4歲  
幼兒班：4-6歲  
兒童班：國小1-9年級  
10月開課  
歡迎帶老舊口琴來鑑定  
免費課程體驗專線：  
**320532**

**售**  
金沙城區  
新透天厝  
888萬元  
(金沙區及金沙縣公所)  
0936-259-881

**W 緯富集團**  
民間 徵 房地 合建  
一、二胎 金主 買斷 徵  
房貸、企貸 三天內成交 地主  
總機：082-316279 · 0903-826276 執行長

**專營乾濕分離 淋浴拉門**  
台灣製造·用得安心  
**凱撒衛浴**  
歡迎蒞臨參觀  
展示中心 金城/金城海濱路三段72巷2弄39號 323-385 山外/金湖鎮黃海路5號 332-767

**金禧房屋仲介有限公司**  
● 建地, 房屋, 店面, 買賣  
● 融資借款代辦, 抵押設定  
● 建地農地收購, 合建, 代銷  
● 金馬台澎不動產買賣委託  
誠信第一, 腳踏實地, 在地經營, 歡迎託售  
服務專線：(082)372-158, 0910-308-798  
金門縣金城鎮東門里濱江北堤路12號1樓

**煙酒牌 收購**  
電話 326099